



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS



# GIMA

## BARELLA COMPLETAMENTE AUTOMATICA CON POSIZIONI VARIABILI FULL AUTOMATIC STRETCHER WITH VARIED POSITIONS CIVIÈRE ENTIÈREMENT AUTOMATIQUE À POSITIONS VARIÉES VOLLAUTOMATISCHE VERSTELLBARE KRANKENTRAGE CAMILLA TOTALMENTE AUTOMÁTICA CON POSICIONES VARIADAS MACA TOTALMENTE AUTOMÁTICA COM VÁRIAS POSIÇÕES ΠΛ'ΗΡΩΣ ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΦΟΡΕΪΟ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ Θ'ΕΞΕΩΝ ΠΛ'ΗΡΩΣ Θ'ΕΞΕΩΝ

نقالة أوتوماتيكية بالكامل مع أوضاع متغيرة

E' necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.

Σε περίπτωση που διαπισώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρισκείτε.

يجب الإبلاغ فوراً عن أي حادث خطير وقع فيما يتعلق بالجهاز الطبي الذي زودنا به إلى الجهة الصانعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي يقع فيها.

### GIMA 34057



**Zhangjiagang Tengda Machinery Manufacturer Co.,Ltd**  
No.999 Hongqi Road, Changyinsha  
Modern Agricultural Demonstration Area,  
Zhangjiagang City, Jiangsu, 215623, China  
Made In China



**TD010131F**



**SUNGO Europe B.V.**  
Fascinatio Boulevard 522, Unit 2909 ,1.7VA  
Capelle aan den IJssel, The Netherlands



**Gima S.p.A.**  
Via Marconi, 20060 - 1 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)



## I. Parametri tecnici

1. Dimensioni (L x l x A):  
Dimensioni massime: 198x56x89 cm  
Dimensioni minime: 198x56x33 cm
2. Altezza massima da terra (4 gradi):  
93cm / 82cm / 70cm / 35cm
3. Capacità di carico: 159 kg
4. Peso netto: 40kg  
Peso lordo: 46 kg
5. Angolo massimo di inclinazione in avanti: 11 gradi
6. Angolo massimo di inclinazione all'indietro: 25 gradi

## II. Metodo operativo

1. Posizionare il tappetino di spugna sulla barella e fissare le cinghie. In questo modo il paziente si sentirà più sicuro e comodo.
2. Fissare o sbloccare la barella dal supporto di carico: quando si fissa la barella sul supporto di carico, portare la barella sul supporto di carico, spingere la barella in avanti in modo che le ruote anteriori e posteriori si incastrino nella posizione di fissaggio. Il fissaggio delle ruote bloccherà automaticamente la barella. Per sbloccare la barella dal supporto di carico, premere il pulsante rosso a sfera, estrarre la barella dal sistema di fissaggio e sbloccarla. La barella può diventare una sedia a rotelle.
3. Fissaggio o rimozione della barella dall'ambulanza:  
① Quando il supporto di carico si incastra sul bordo del carrello, tirare la maniglia e rilasciarla quando le gambe anteriori e posteriori della barella si sono piegate. Spingere il supporto di carico nel sistema di fissaggio per stabilizzarlo in posizione. (Il supporto di carico della barella è dotato di un sistema di fissaggio).  
② Per estrarre il supporto di carico dall'ambulanza, sbloccare il sistema di fissaggio, tirare la barella e quando le gambe del supporto di caricamento sono fuoriuscite dall'ambulanza, tirare la maniglia per riportare automaticamente in posizione le gambe posteriore e anteriori.
4. Corrimano: si fissa automaticamente al momento dell'inserimento; quando si abbassa, afferrare la maniglia per estrarlo dal sistema di fissaggio.
5. Supporto per endovena: ① Tirare l'asta verso l'alto e spingerla in avanti per fissarla in posizione. Procedere al contrario per abbassarla. ② L'altezza dei supporti per endovena può essere regolata ruotando l'asta in senso antiorario. Allentando il dado, l'asta dei supporti per endovena può essere estratta. Per fissare i supporti per endovena, basta regolarli ad un'altezza superiore o inferiore e stringere ruotando il dado.

6. Regolazione del lettino: il supporto di carico è dotato di maniglie su due lati; tirando la maniglia, il supporto di carico può essere regolato su 4 livelli e piegato avanti e indietro secondo le esigenze pratiche. Anche l'altezza del lettino può anche essere regolata, semplicemente regolando le maniglie situate su ogni lato

## III. Modalità di montaggio

Questa barella può essere utilizzata separatamente, configurazione particolarmente adatta al sistema di emergenza. Può essere usata anche su alcuni tipi di ambulanza. Nelle aree di difficile accesso, come ad esempio ascensori e corridoi stretti, la barella può diventare una sedia a rotelle.

## IV. Manutenzione

1. Mantenere la barella sempre perfettamente pulita e priva di ruggine.
2. Assicurarsi che tutte le parti siano ben strette.

## V. In particolare prestare attenzione a quanto segue

Durante il trasferimento di un paziente, assicurarsi di chiudere il dispositivo di sicurezza e di fissare correttamente e bloccare le cinture.

## VI. Conservazione e trasporto

1. Questo prodotto deve essere conservato all'asciutto per evitare la formazione di ruggine.
2. Può essere trasportato con veicoli tradizionali.
3. Durante la conservazione o il trasporto, riporre il prodotto come descritto nelle istruzioni riportate sull'imballaggio; è vietato conservare il prodotto capovolto.

## VII. Imballaggio e accessori

1. Questa barella è imballata in un cartone come un prodotto unico.
2. Accessori: certificato di idoneità e foglio catarifrangente.

## CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.

 REF	Codice prodotto	 LOT	Numero di lotto		Leggere le istruzioni per l'uso
	Fabbricante		Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 745/2017		Conservare al riparo dalla luce solare
	Data di fabbricazione		Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso		Conservare in luogo fresco ed asciutto
	Dispositivo medico		Rappresentante autorizzato nella Comunità europea		Identificativo Univoco Dispositivo
	Importato da:				

